Глава 280: Глава "Красных Кошек" и Освобождение от Проклятья.

Часть первая из пяти [1/5].

В восточном районе Алена, Столицы Святого Королевства Алент, проживают простые и обедневшие граждане.

Заместитель главы "Красных Кошек", Эст-сан, сейчас уверена шла вперёд по восточному району Алена, ведя за собой меня и ещё двух девушек, Юни с светло-коричневыми волосами, собранными в хвост, а также Юри с каштановыми свободно ниспадающими волнистыми космами.

В отличие от улиц центрального района, улицы восточного района заметно обветшалые. Пока мы шли по главной улице восточного района, по пути нам встречались разные местные жители, выглядели они весьма изнурённо.

Постепенно, в конечном итоге мы сошли с главной улицы, и зашли в сужающийся переулок. Повернув за угол, мы вошли в полный тупик. Тупик сформирован сплошными стенами близстоящих зданий, огораживающих окружающее пространство, где несколькими кучами взгромождены большие деревянные ящики. Пробираясь вглубь тупика, мы обошли кучи деревянных ящиков и вышли к участку земли с металлической крышкой люка, невидимую, с другой стороны.

□ Это... ...□

□ Вход в подземный туннель, система подземных туннелей под Королевской Столицей, существует уже очень давно. В Столице очень много подобных мест, о которых мало кто даже догадывается,□ — сказала Эст-сан, открывая люк и спускаясь вниз.

Я последовал вслед за ней и спустился по лестнице напрямик в подземный туннель, поприветствовавший меня приятной прохладой. Спустившись в самый низ, я увидел весьма просторный проход.

□ Выглядит почти как подземелье... ...□

Хотя мы находимся под землёй, проход был хорошо освещён. Примерно через каждые десять метров на стене висят зацепленные на верёвочки какие-то светящиеся предметы. Подойдя к одному из светлячков, я взял его в руку и присмотревшись рассмотрел цилиндрический объект размером с батарейку ААА, он выполнен из стекла, а внутри виднеется какая-то жидкость и камешек. Именно этот камешек и светится, освещая окружение.

□ Что это такое?□

□ Ээ? Ты и этого не знаешь? Магический осветительный камень конечно. Что же ещё это может быть, в городе их полным полно, не видел чтоль?□

□ я только сегодня прибыл в Королевскую Столицу. Я ведь приехал издалека.□

Значит, вот как выглядит магический осветительный камень, который тогда хотел купить у меня продавец из магазина мелочей. Ясно, это руда каким-то образом производит свет, вступая в реакцию с водой. Поэтому, эту руду, наверное, добывают только в тёмное время суток, да и то только когда идёт дождь. В таком случае, трубки на рекламных и обычных вывесках, показавшиеся мне неоновыми, скорее всего работают по схожему принципу. Вполне возможно, внутри тех длинных и узких трубок находятся гранулированные магические осветительные камни. Выходит, вывески светятся только когда в трубки подают воду. Да уж, ничего подобного в "Обычном Мире" нет... .. (1)

Под пристальным взглядом Юни, преисполненным сомнениями, я продолжил идти по коридору под предводительством ведущей нас Эст-сан.

Впереди прохода показался поворот. Эст-сан, минув поворот, остановилась и немного обнажив короткий меч, висящий у неё на поясе, рукоятью начала царапать поверхность стены. Похоже, она придерживается определённого ритма... .. Пока я с интересом наблюдал за действиями Эст-сан, часть стены немного отодвинулась назад и отъехала вбок, на манер раздвижных дверей, открывая путь в новый проход. Значит, у них тут потайная дверь?

Мы вошли в открывшийся проход, внутри стояли двое мужчин, и как только вся наша группа минула проход, мужчины закрыли за нами дверь. Понятно! Значит, Эст-сан не просто так царапала стену, она подавала особый сигнал для открытия двери, верно? А они очень осторожны и бдительны.

Двигаясь дальше мы вошли в туннель, по мере продвижения туннель становился понемногу шире и в конечном итоге привёл нас в крупную полость, где группами сидели мужчины в красных банданах. Мужчины, увидев нашу группу, все встали. Затем, молча поклонившись, они снова сели обратно. Наверное, это члены группы "Красных Кошек" и сейчас они отдыхают.

Мы прошли напрямик через полость, не меняя направления движения, и подошли к массивной, на вид очень тяжёлой, железной двери, перед которой стоял мужчина в красных доспехах. Ростом он точно не меньше метров двух. Какой гигантский человек... .. нет, он не человек. Это голем. Он выглядит практически точной копией японского война старых времён, но его суставы и сочленения доспехов явно механические. Но сильнее прочего выделяются его светящиеся глаза. С обеих сторон его головы простираются два больших рога. Они очень похожи на рога с шлема водяного быка (2), подаренный Фукусиме Масанори военачальником Куродой Нагамасой в период воюющих провинций.

□ Это "Акагане", голем нашего замглавы,□ — повернувшись ко мне, тихо пробормотала Юни.

Он даже называется по-японски (3). Так и знал. В Обратном Мире точно тоже есть страна вроде Ишена.

"Акагане", воин в красных доспехах, открыл массивную дверь и пропустил нас внутрь. После того как мы все прошли, он закрыл дверь обратно. Должно быть этот голем на данный момент выполняет роль привратника.

За дверью расположилась просторная комната с кучей разбросанных повсюду предметов. Освещал комнату источник света на потолке, похожий на флуоресцентную лампу. Скорее всего, эта лампа тоже работает на магических осветительных камнях. По стенам комнаты многочисленными змейками раскинулись трубы, по-видимому, обеспечивающие питьевой водой.

Посредине комнаты стоял стол, а на нём своеобразное устройство связи с присоединёнными наушниками, и развёрнутые эскизы грубых набросков какого-то дома. Ещё на столе лежали карточки, похожие на фотографии. Да, не ожидал увидеть фотографии в этом мире, удивительно. Здесь, наверное, стратегическая комната командования.

Тем не менее, сильнее прочего моё внимание приковала к себе девочка, сидящая в небрежной позе на большом стуле перед столом, откинув голову на спинку стула лицом к потолку, она спала, эпично похрапывая.

□ Кто она?□

□ ... она наша Глава, Ниа-сама,□ — с беспокойным выражением лица ответила на мой вопрос Юри, девушка с длинными волнистыми космами.

Ваша глава, говорите... ...? То есть, она лидер этой группы благородных разбойников, эээ~? Нет, серьёзно, эта похрапывающая девочка ваша глава? Мда.

Тем временем, пока я недоумевал, Заместитель Главы, Эст-сан, стремительно подошла к Ние и шлёпнула её по лицу, озарив комнату звуком резкого щелчка.

□ Фубуооо?!□

Батаан!, - по комнате прошёлся новый громкий звук, перевернувшегося на пол вместе со стулом Главы. Ниа, лёжа на полу, приоткрыла глаза и сонным взглядом увидела лицо Эст-сан.

Девочка, нет, скорее девушка, кажется, моя погодка, у неё рыжие волосы, собранные в двойные хвостики. На ней надет красный жакет и короткие шорты, выглядит грубовато, но одежда никак не мешает двигаться.

□ Что это было?! Эй, это ведь ты сделала, Эст?□

□ Нельзя спать в столь небрежной позе и неподобающим выражением лица! Твоё поведение и поза точно не подходит юной девушке, Ниа.□

□ Ну и что с того? Всё равно меня никто не видит... ..□ — пыталась возразить Ниа, строя обиду, но вдруг заметила меня, — □ Кто он? Что он здесь забыл?□

□ Он согласился попробовать помочь нам с проклятьем Профессора. Я случайно заметила его на улице в городе, попросила помочь и привела сюда. Его зовут Мочизуки Тоя.□

□ Правда?!□ — Ниа резко вскочила, оттолкнув стул, — □ хочешь сказать, ты действительно сможешь вытащить её из этого состояния? Но выглядишь ты не особо надёжным парнем... ..□

□ Я ничего не обещал, только попробовать, но сначала мне нужно осмотреть её. Не попробуем - не узнаем,□ — слегка пошутил я, решив не обострять ситуацию и успокоить подозрительно смотрящую на меня Нию.

Ну прости уж, что я такой ненадёжный, другого не будет. Да ладно вам! Я и в правду ничего вам не обещал, ничего не просил взамен, и точно не могу сказать справлюсь ли я или нет, пока лично не увижу проклятье.

□ Ну, чёрт с тобой. Во всяком случае, обычный осмотр точно не принесёт вреда Профессору. Можешь приступать, но хочу тебя сразу предупредить, если ты посмеешь выкинуть что-нибудь странное, ты дорого заплатишь. Понял?!□ — недружелюбно заявила девочка с двумя хвостиками, смотря на меня волком.

Однако, напряжённый момент быстро развеялся после плавного, но чёткого удара ребром ладони в темечко недоверчивого лидера.

□ Хочется поинтересоваться, ты хорошо понимаешь в каком положении мы оказались? Понимаешь или нет? Мы, ни с того ни с сего, просим постороннего человека, который ничего нам не должен и мог просто проигнорировать нас, выручить нас, совершив практически невозможное, понимаешь? Сколько раз я тебе говорила, сначала думай, а только потом делай, а?□

□ Мне больно~! Больно~! Я-, Я поняла! Поняла, говорю! Хватит... ..□

Пам! Пам! Заместитель главы, Эст-сан, не сдерживаясь, выдала Ние серию ударов ребром ладони по темечку. У рыжеволосой девочки с двумя хвостиками на глазах проступили слёзы. Да уж, мне трудно понять взаимоотношения между этой парочкой.

* * * Примечания ПоПо-водчика:

1. Написано "□□□";

"□ = □□□ = Omote", значит: • лицевая (правая, верхняя, наружная, внешняя) сторона, лицо • поверхность • передняя сторона; перёд; фасад • внешность, наружность, вид • [место] вне дома; улица; двор • приёмная, гостиная • верх татами;

"□□ = □□□ = Se kai", значит: • мир, свет • область; сфера

В предыдущей главе я подумал, что ГГ имеет ввиду "подпольный мир" в смысле преступный, и "внешний мир" в смысле обычный, никак не связанный с преступностью. Но, походу имеется ввиду мир, где сейчас живёт ГГ на постоянной основе. Кажется, он называет свой текущий мир «Лицевым», а этот, куда отправился, «Изнаночным», то есть «Обратным». Ошибочка вышла, нужно внести коррективы в предыдущую главу, актуальной будет версия от 23.07.18. Будет называться мир где живёт ГГ «Обычный», а то прямой перевод не заходит без полного пояснение причинной связи. Имейте ввиду.

2. Называется он "□□□□"

3. Написано "□□□□ = Akagane"; что значит "□□□□ = □" уст. медь

<http://tl.rulate.ru/book/96860/335340>